

**S-210**

First Session, Forty-second Parliament,  
64 Elizabeth II, 2015

**SENATE OF CANADA**

**BILL S-210**

An Act to amend An Act to amend the Immigration and  
Refugee Protection Act, the Civil Marriage Act and the  
Criminal Code and to make consequential amendments to  
other Acts

---

FIRST READING, DECEMBER 8, 2015

---

**S-210**

Première session, quarante-deuxième législature,  
64 Elizabeth II, 2015

**SÉNAT DU CANADA**

**PROJET DE LOI S-210**

Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la  
protection des réfugiés, la Loi sur le mariage civil, le Code  
criminel et d'autres lois en conséquence

---

PREMIÈRE LECTURE LE 8 DÉCEMBRE 2015

---

THE HONOURABLE SENATOR JAFFER

L'HONORABLE SÉNATRICE JAFFER

## SUMMARY

This enactment amends An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act, the Civil Marriage Act and the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts by repealing its short title.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, la Loi sur le mariage civil, le Code criminel et d'autres lois en conséquence afin d'en abroger le titre abrégé.

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

## BILL S-210

## PROJET DE LOI S-210

An Act to amend An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act, the Civil Marriage Act and the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts

Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, la Loi sur le mariage civil, le Code criminel et d'autres lois en conséquence

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Repeal

**1. Section 1 of *An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act, the Civil Marriage Act and the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts*, being chapter 29 of the Statutes of Canada, 2015, is repealed.**

**1. L'article 1 de la *Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, la Loi sur le mariage civil, le Code criminel et d'autres lois en conséquence*, chapitre 29 des Lois du Canada (2015), est abrogé.**

Abrogation



## EXPLANATORY NOTES

## NOTES EXPLICATIVES

*An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act, the Civil Marriage Act and the Criminal Code and to make consequential amendments to other Acts*

*Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, la Loi sur le mariage civil, le Code criminel et d'autres lois en conséquence*

*Clause 1* Existing text of section 1:

*Article 1* Texte de l'article 1 :

1. This Act may be cited as the *Zero Tolerance for Barbaric Cultural Practices Act*.

1. *Loi sur la tolérance zéro face aux pratiques culturelles barbares.*

---

Available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:  
Disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :  
**<http://www.parl.gc.ca>**